

# FIESTAS DE NUESTRA SEÑORA DE LA CONSOLACIÓN

del 3 al 10 de septiembre **2016**



Actos en honor a la Virgen,  
Festejos taurinos,  
Actividades para toda la familia...  
¡y mucho más!



**bertín  
osborne**



**jaime  
urrutia**



**miss caffèina**



**lagarto  
amarillo**

# FIESTAS

Ntra. Sra. de la

# CONSOLACIÓN

2016

---

Pozuelo de Alarcón



\*Programación sujeta a posibles modificaciones de última hora.  
Este Programa de Fiestas se cerró el 24 de agosto de 2016.

# Saluda de la Alcaldesa



Queridos vecinos,

Llegan las esperadas fiestas en honor de Nuestra Señora de la Consolación, Patrona de Pozuelo Alarcón. Una celebración que viene marcada en el calendario de la ciudad y que nos permite renovar, una vez más, ese compromiso con la esencia de nuestras tradiciones. Y lo hacemos como históricamente se ha venido haciendo: valorando la herencia cultural y religiosa, manteniéndola viva y fortaleciéndola para los que vendrán.

Como fiestas grandes que son, hemos preparado con gran ilusión un programa variado, de calidad, pensado para todos y con el objetivo de que se disfruten siempre en un ambiente de diversión, cordialidad y respeto.

Los festejos arrancan el día 3 de septiembre con el pregón, que este año correrá a cargo de Bertín Osborne. Con sus palabras comenzará el esperado programa de fiestas, en el que no faltarán los conciertos, como el que nos ofrecerá el propio Bertín, ese mismo día, o Jaime Urrutia, que nos recordará los éxitos de Gabinete Caligari en la 11ª Quedada Generacional, el viernes 9.

También disfrutaremos con los tradicionales festejos taurinos y encierros, incluido el encierro chiqui que tanto gusta a los más pequeños; la carrera de autos locos, el concurso de disfraces, la limonada popular, las verbenas, los campeonatos deportivos o los fuegos artificiales, entre otras muchas más actividades que están detalladas en este programa. Y todo ello sin olvidar, el verdadero motivo de tan esperada convocatoria, Nuestra Señora de la Consolación, la Patrona de la ciudad, a la que acompañaremos el domingo 4 en la procesión que recorrerá las principales calles del casco de Pozuelo.

No quisiera despedirme sin agradecer a las peñas y asociaciones su apoyo incondicional en la organización de las fiestas, y reconocer a los trabajadores municipales su importante dedicación en estos días. Y para terminar, no me puedo olvidar de felicitar a La Lira y a La Unión Musical, que hace pocas fechas han conseguido el máximo galardón en el último Certamen Internacional de Bandas de Música celebrado en Valencia y el primer premio en el Certamen Nacional de Bandas de Música de Cine Ciudad de Cullera, respectivamente. ¡Enhorabuena y gracias por llevar siempre alto el nombre de Pozuelo!

Todo está listo para que empiecen estas fiestas y os deseo que paséis unos muy felices días, haciendo con vuestra presencia que un año más sean las más grandes. ¡Viva la Virgen de la Consolación! ¡Viva Pozuelo! ¡Viva España!

SUSANA PÉREZ QUISLANT  
Alcaldesa de Pozuelo de Alarcón

@spquislant

# Sábado 3 septiembre

- 19:00 a 4:00 h. > C/ San Juan de la Cruz

## Apertura Recinto Ferial

- 19:00 h.

## Pasacalles Inauguración de Fiestas

Intervienen: - Las Peñas de la localidad: Los Mingas, El Albero, La Estación, El 6 ½, El Botijo, El Tercio y Las Domingas  
- Las Bandas de música: Sociedad Recreativa La Inseparable, Asociación Músico-Cultural La Lira de Pozuelo y Unión Musical de Pozuelo  
- La Casa de Extremadura  
- Comparsa de Gigantes y Cabezudos.

**RECORRIDO: Salida desde la C/Chinchón, C/Cirilo Palomo, C/ Sagunto, C/ Las Flores, C/ Doctor Cornago, Plaza del Padre Vallet para terminar en la Plaza Mayor.**

19:30 h.

## PREGÓN Inicio de Fiestas a cargo de BERTÍN OSBORNE

Balcón del Ayuntamiento  
Plaza Mayor



- 20:00 h. > Plaza Mayor

## Actuación de la banda musical La Lira

- 20:15 h. > Parroquia de la Asunción de Ntra. Señora  
**Santa Misa y Salve Solemne**

- 22:00 a 3:00 h. > Plaza de la Coronación

## **Orquesta DD Music**

- 22:00 a 4:00 h. > Parque San Juan de la Cruz

## **Discoteca móvil**



22:00 a 3:00 h.  
> Plaza del Padre Vallet

**concierto**

**BERTÍN  
OSBORNE**

**+ DJ**

ACCESO LIBRE

24:00 h. > Explanada Cº de las Huertas (junto a la plaza de toros).

**Castillo de Fuegos Artificiales**

# Domingo 4 septiembre

- 11:00 h. > Desde la Plaza Mayor hasta la Parroquia de la Asunción de Ntra. Señora

## Desfile de la Comparsa de Gigantes y Cabezudos



- 12:00 h. > Parroquia de la Asunción de Ntra. Señora

## Ofrenda Floral y Misa Solemne

*Ofrenda Floral por parte de las peñas y asociaciones de la localidad*

- 12:00 a 15:00 h. y de 16:30 a 19:30 h. > Plaza Mayor

## Juegos Infantiles

- 13:30 h. > Plaza del Padre Vallet

## Sangría y Empanada Popular

*Organiza Peña Las Domingas*

- 19:00 a 3:00 h. > C/ San Juan de la Cruz

## Apertura recinto ferial

- 19:30 h. > Plaza Mayor

## Actuación Infantil 'El Doctor Barellis'

20:45 h.

# SOLEMNE PROCESIÓN EN HONOR DE NTRA. SRA. DE LA CONSOLACIÓN

## RECORRIDO DE LA PROCESIÓN:

C/ de la Iglesia - C/ Luis Béjar - Plaza del Padre Vallet  
C/ Costanilla del Olivar - C/ Hospital - C/ Fuentecilla  
Plaza de la Coronación - C/ Demetrio de la Guerra  
Plaza de Miguel Ángel Blanco - C/ Luis Béjar - C/ de la Iglesia

*\*Plano del recorrido en página 31*

- 23:00 a 3:00 h. > Plaza del Padre Vallet  
**Orquesta Cover Band**

# Lunes 5 septiembre

- 8:00 h. > Calles del centro de la localidad

## Diana Floreada

Organiza Peña Los Mingas

- 8:30 h. > Plaza de Toros de la Plaza de las Américas

## Chocolatada

Organiza Peña El Albero

- 9:00 h. > C/ Doctor Cornago

## Encierro Chiqui

para los más pequeños

Organiza Peña 6<sup>1/2</sup>



- 10:00 h. > C/ Doctor Cornago

## Encierro Tradicional

- 12:00 h. > Parroquia de la Asunción de Ntra. Señora

## Misa funeral por los congregantes fallecidos

- 12:00 h. > C/ Doctor Cornago

## CARRERA DE AUTOS LOCOS

Organiza Peña El Albero. Apúntate en [arc.elalbero@gmail.com](mailto:arc.elalbero@gmail.com).  
Ver bases en [www.pozuelodealarcon.org](http://www.pozuelodealarcon.org).

- 18:30 h. > Plaza Mayor

## Actuación infantil de la Fundación Ronald McDonald



Patrocinado por:



- 19:00 h a 1:00 h. > C/ San Juan de la Cruz

## Apertura recinto ferial



- 19:30 h. > Plaza Mayor

## Concurso Infantil de Disfraces

Los niños podrán participar individualmente o en grupo.

La inscripción se realizará en la Plaza Mayor el día 4 de septiembre de 12:30 a 14:30 y de 17:00 a 19:00 y el día 5 de 17:00 a 18:30.

Antes de la entrega de premios (20:30), actuación de baile flamenco de las niñas de la Asociación Cultural TerraEnsamble.

- 20:00 h. > Plaza del Padre Vallet

## Desfile de las peñas

*Todas las peñas se concentrarán para dirigirse juntas, con sus charangas, al espectáculo taurino*

- 21:00 h. > Plaza de Toros de la Plaza de las Américas

## Concurso de Recortes



- 21:00 h a 1:00 h. > Plaza del Padre Vallet

## Concierto del grupo de power-pop NARANJA y Certamen de DJ's

- 21:30 h. > Plaza de la Coronación

## Actuación de danza flamenca Escuela de Danza Trinidad Artíguez

# Martes 6 septiembre

- **8:00 h. Campeonato de Golf** *Organiza Peña Los Mingas. Información en la sede de la Sociedad Recreativa la Inseparable, c/ Norte 5.*
- **12:00 h. > C. C. Padre Vallet. Plaza del Padre Vallet**  
**Conferencia Taurina. La escuela taurina como forma de vida. Evolución y cambio de la historia del toreo.** *Organiza Jugando al Toro*
- **13:00 h. > Plaza del Padre Vallet**  
**Gymkana de Juegos** *Organiza Peña Las Domingas*
- **19:00 h a 24:00 h. > C/ San Juan de la Cruz**  
**Apertura recinto ferial**
- **19:00 h. > Anfiteatro Cerro de los Perdigos**  
**Teatro infantil 'Los Secretos de Mister Stromboli'**
- **19:00 h. > Plaza del Padre Vallet**  
**Bocata y limonada popular**  
*Organiza Peña El Botijo*
- **21:00 h. > Plaza de Toros de la Plaza de las Américas**  
**Espectáculo de danza y doma ecuestre 'Arte y pasión.... sueños a Caballo'.** *Entrada libre hasta completar aforo*
- **21:30 h. > Plaza de la Coronación**  
**Sesión gratuita de Baile Zumba** *con Cristina del Río*
- **22:30 h. > Plaza del Padre Vallet**  
**Espectáculo de Magia 'Mr. Snow, continúa la leyenda'. Mago Nuel Galán.**

# Miércoles 7 septiembre

- 19:00 h a 24:00 h. > C/ San Juan de la Cruz

## Apertura recinto ferial

*Precio Especial de 19:00 a 22:00 h. Atracciones a 1,00 €*

- 19:00 h. > Plaza del Padre Vallet

## Espectáculo musical infantil

### 'ZASCANDURI. Escuela de Duendes'

- 19:00 h. > Plaza de Toros de la Plaza de las Américas

## Exhibición de deporte canino

*A cargo de la A.D. Agility Pozuelo.*

- 19:30 h. > Plaza del Padre Vallet

## Desfile de las peñas

*Todas las peñas se concentrarán para dirigirse juntas, con sus charangas, al espectáculo taurino*

20:30 h. > C/ Doctor Cornago

## Encierro tradicional, Becerrada local

y posterior suelta de reses para los aficionados de la localidad en la Plaza de Toros de la Plaza de las Américas

- 21:30 h. > Plaza de la Coronación

## Actuación de la Banda de Música de la Sociedad Recreativa La Inseparable

- 22:30 h. > Plaza de Toros de la Plaza de las Américas

## GRAN CALDERETA POPULAR

*(1.000 raciones)*

# Jueves 8 septiembre

- 18:00 h. a 21:00 h. > Plaza del Padre Vallet  
**'Tú también puedes ser Voluntario'**  
Gymkana infantil que te acercarán al mundo del Voluntariado  
Actividad para niños de 6 a 13 años
- 19:00 h. > Anfiteatro Cerro de los Perdigos  
**Espectáculo musical infantil**  
**'Cuentos Sonantes y Títeres'**
- 20:00 h. > Plaza del Padre Vallet  
**Merienda popular**  
*Organiza Peña El Albero.*
- 21:30 h. > Plaza de la Coronación  
**Actuación de la Banda de Música**  
**de La Unión Musical**

23:00 h. > Plaza Mayor  
Carretilla decorada simulando un  
**'Toro de fuego'**  
*Organiza Peña 6<sup>1/2</sup>*



22:00 h. > Plaza del Padre Vallet

ACCESO LIBRE

# Concierto 'MISS CAFFEINA'



# Viernes 9 septiembre

- **12:30 h. > Plaza del Padre Vallet**  
**Concurso de tortillas**
- **13:00 h. > Degustación de tortillas**  
*Organiza Peña Los Mingas.*
- **19:00 h. > Anfiteatro Cerro de los Perdigos**  
**Espectáculo infantil 'Bin Bang'**
- **19:00 h. > Plaza de Toros de la Plaza de las Américas**  
**IV Concurso de recortes infantil**  
*Organiza Peña El Tercio. Teléfono de inscripciones: 648 709 808*

## **20:30 h. > C/ Doctor Cornago** **Encierro tradicional**

y posterior suelta de reses para los aficionados de la localidad

- **21:00 h. > Plaza de la Coronación**  
**XV Festival de Danza y Folklore,**  
**Casa de Extremadura de Pozuelo**  
**de Alarcón**
  - Actuación del grupo de coros y danzas LA ENCINA de la Casa de Extremadura de Pozuelo de Alarcón
  - Actuación del grupo Los Tientos.
- **22:00 a 4:00 h. > Plaza del Padre Vallet**  
**11ª QUEDADA GENERACIONAL 80's**  
Con la mejor música de la movida madrileña. A las 23:00 gran concierto de **JAIME URRUTIA**, interpretando todos los grandes éxitos de **GABINETE CALIGARI**. No dejes de pasarte por el photocall.

**VIERNES 9 SEPTIEMBRE**  
**PLAZA PADRE VALLET**  
**22:00 a 4:00 h.**



11ª QUEDADA  
**GENERACIONAL**

**ACCESO LIBRE**

CONCIERTO

**JAIMÉ URRUTIA**



**...y la mejor música de los años 80**

# Sábado 10 septiembre

- **9:30 h. > Explanada del C.C. El Torreón**

## **Concentración de Vehículos Clásicos, Deportivos y Míticos**

*Organiza Automítico. Colaboran: Ayuntamiento de Pozuelo de Alarcón y C.C. El Torreón.*

- **10:00 h. > C/ Doctor Cornago**

## **Encierro tradicional**

*y posterior suelta de reses para los aficionados de la localidad en la Plaza de Toros de la Plaza de las Américas*

- **11:00 h. > C/ Doctor Cornago**

## **Encierro Chiqui para los más pequeños**

*Organiza Peña 6<sup>1/2</sup>.*

- **11:30 h. > Plaza Mayor - Plaza del Padre Vallet**

## **Comparsa de Gigantes y Cabezudos**

- **11:30 h. > C/ Doctor Cornago**

## **Sardinas a la brasa**

*Organiza Peña El Tercio.*

- **13:00 h. > Explanada Cº de las Huertas (junto a la plaza de toros).**

## **EXPOSICIÓN VEHÍCULOS de la Concentración de Vehículos Clásicos, Deportivos y Míticos.**

- **18:15 h. > Plaza del Padre Vallet**

## **Desfile de las peñas**

*Todas las peñas se concentrarán para dirigirse juntas, con sus charangas, al espectáculo taurino*

19:00 h. > Plaza de Toros  
de la Plaza de las Américas  
**GRAN CORRIDA DE  
TOROS MIXTA**

Rejoneador: Joao Moura  
Toreros: Luis Miguel Encabo  
Borja Jiménez

*Al finalizar la lidia del tercer toro se hará una  
parada para merendar.*



22:00 a 3:00 h.  
Plaza del Padre Vallet  
**LAGARTO  
AMARILLO**  
en concierto  
**+DJ**

ACCESO LIBRE

- 22:30 h. > Plaza de la Coronación  
**Fiesta Rociera.** Hermandad Ntra. Sra. del Rocío
- 24:00 h. > Plaza Mayor  
**Espectacular Traca de Fin de fiestas**

\* La Peña Taurina El Albero invita a todos los vecinos a despedir las Fiestas Patronales al son del 'Pobre de Mí' y con la tradicional ofrenda de velas a la Virgen

# Y además...

## Exposición

### MÁS DE UN SIGLO DE LA INSEPARABLE

Esta exposición es un viaje a través de la historia de la Sociedad Recreativa La Inseparable. Nacida en 1901, es toda una institución en nuestro municipio y por eso el Ayuntamiento quiere acercar a los vecinos una parte de esa historia, a través de distintas piezas, coincidiendo con las fiestas patronales.

#### **C.C. Padre Vallet**

Inauguración: Viernes 2, 12:00  
Visitas. Hasta el 21 de septiembre

De lunes a sábado de 11:00 a 14:00  
y de 17:00 a 20:00. Domingos, festivos y sábado 3, de 11:00 a 14:00

## V Concurso de decoración de balcones

- Concurso de decoración de balcones y ventanas en el recorrido de la Procesión o en aquellos casos que tengan vistas a dicho recorrido
- Organiza: La Congregación de Ntra. Sra. de la Consolación.
- Premios:
  - Premio 1º: Motivo alegórico a la Virgen
  - Premio 2º: Motivo alegórico a la Virgen
  - Premio 3º: Motivo alegórico a la Virgen
- Entrega de premios:  
9 de septiembre · 21:00 h. · Plaza de la Coronación
- Inscripciones en:  
[congregacion@virgendelaconsolacion.com](mailto:congregacion@virgendelaconsolacion.com)  
En la Sede de la Congregación. C/ Luis Béjar nº 16.  
Plazo de inscripción hasta el sábado 1 de septiembre

# Programa de **Actividades deportivas**

## **Sábado 3**

### **VI Torneo de Waterpolo**

De 9:30 a 15:30 h

Piscina del Polideportivo Carlos Ruiz

Los equipos invitados este año son:

- C.N. Cuatro Caminos.
- C.N. Encinas de Boadilla.
- C.N. Ciudad de Alcorcón.
- C.N. Moscardo.
- C.Nova Hispalis.
- C.N. Tres Cantos.

## **Domingo 4**

### **Simultánea de Ajedrez**

con la participación del Gran Maestro Irisberto Herrera a partir de las 17:30 h. en el patio Segovia del Ayuntamiento

### **II Torneo de Veteranos CF Pozuelo 'Pedro Pablo Andrades'**

C.D. Valle de las Cañas.

**Sábado 3**, 18:00 h y 20:00 h.

**Domingo 4**, 10:00 h y 12:00 h.

Los equipos invitados este año son:

**Pozuelo CF, Las Rozas CF, AD Alcorcón y CD Carabanchel**

## Del lunes 5 al sábado 10

# XXXII Torneo de Tenis Ntra. Sra. de la Consolación

C.D. Valle de las Cañas.

Categorías:

Individuales: Veteranos +35 y +45 federados.

Local: individuales masculino y femenino

Benjamín, alevín, infantil, cadete y absolutos.

Dobles masculino y femenino.



Inscripciones:

20 € veteranos

15 € categorías locales.

Fecha tope inscripción: 2 de  
septiembre a las 22:00 horas.

Inscripciones en [info@  
clubtenispozuelo.com](mailto:info@clubtenispozuelo.com) y

91-3079814

**Del viernes 9 al domingo 11**

# **Torneo de la Virgen de la Consolación de Baloncesto (VIII Memorial Julio de Frutos)**

Equipos de 1ª nacional femenino y masculino.

Polideportivo El Torreón.

Partidos:

Viernes 9, 18.00 h. y 20.00 h.

Sábado 10, 17:00 h. y 19:00 h.

Domingo 11, 10:30 h. y 12:30 h.



## **Sábado 10**

### **II Torneo Ntra. Sra. de la Consolación de Tiro con Arco**

CD Valle de Las Cañas

De 9:30 h. a 14:00 h.

# II Carrera de Autos-Locos Pozuelo de Alarcón

Fecha y hora:

Lunes 5 de septiembre

Llegada de los participantes 11:30h.

Categoría Originalidad 12h.

Categoría Velocidad 12:30h.

Lugar:

Salida de los toriles del encierro  
calle Doctor Cornago

Bases:

[www.pozuelodealarcon.org](http://www.pozuelodealarcon.org)

Agradecimiento a todas las  
Peñas de Pozuelo de Alarcón



Ayuntamiento de  
**POZUELO  
DE ALARCÓN**



Plaza Mayor, 4  
28223 Pozuelo de Alarcón  
Madrid  
91 352 96 60



# XXXII TORNEO DE TENIS

## NTRA. SRA. DE LA CONSOLACIÓN

Memorial Chavela García

**5 AL 10 DE SEPTIEMBRE 2016**

Ciudad Deportiva

**"VALLE DE LAS CAÑAS"**  
**POZUELO DE ALARCÓN**

Organiza:



Colabora:



Ayuntamiento de  
**POZUELO  
DE ALARCÓN**

FITNESS & SPORTS  
Valle de las Cañas



### ❖ CATEGORÍAS FEDERADOS ABIERTO

- Veteranos Masculino individ. +35 y +45

### ❖ CATEGORÍAS LOCALES

Individuales Masculino y Femenino:

- Alevín      - Cadete      - Benjamín  
- Infantil    - Absoluto

Dobles Masculino y Femenino:

- 1 única categoría de todas las edades

CLUB TENIS POZUELO

### ❖ INSCRIPCIONES

CUOTAS DE INSCRIPCIÓN

20 € Veteranos.  
15 € Categorías Locales.

La inscripción incluye 1 categoría individual y dobles.

FECHA TOPE DE INSCRIPCIÓN

2 de Septiembre a las 22:00 horas.

INSCRIPCIONES EN:

✉ [info@clubtenispozuelo.com](mailto:info@clubtenispozuelo.com)

☎ 91-3079814

🌐 <http://campeonatos.ftm.es/>

+ Info.: [info@clubtenispozuelo.com](mailto:info@clubtenispozuelo.com) / tlf. 91 307 98 14 ♦ JUEZ ARBITRO: Javier Pinilla tlf. 679 26 18 14 ♦ DIRECTOR: José Bosch



BALLE SOL



Fundada en 1.970



# VIII CAMPEONATO DE GOLF PEÑA LOS MINGAS

## CLUB DE GOLF LA DEHESA MARTES 6 DE SEPTIEMBRE 2016

INSCRIPCIÓN: 60€

INCLUYE GREENFEE, REGALO DE BIENVENIDA Y  
EL FAMOSO COCIDO DE LA PEÑA LOS MINGAS

HORA DE SALIDA: 8:30h. RESERVAS: Pedro 629234322 o en La Inseparable (Calle Norte, 5)

<p>Calle de Cirilo Palomo, 8 28223 Pozuelo de Alarcón</p>	<p>BAR - CAFETERIA <b>LA LUNA</b> 91 715 07 83 C/ Sevilla, 1 Pozuelo de Alarcón</p>	<p>RECREATIVOS <b>POZUELO</b> MEJORE LA RENTABILIDAD DE SU NEGOCIO Tlf.: 91 352 31 25 Calle de Oliva, 3 - POZUELO DE ALARCÓN - 28223</p>	<p>Calle Príncipe de Asturias, 2 28223 Pozuelo de Alarcón</p>	<p>RESTAURANTE <b>TAPAS</b> Calle Norte, 5 esquina con Calle de Cristóbal Colón de Madrid. Teléfono: 91 715 99 10</p>
<p>Calle de Padre Juan, 3 - Pozuelo de Alarcón Tel.: 91 715 98 85</p>	<p>CARNICERIA Y PASTELERIA <b>PEPE</b> Tel.: 91 715 41 18</p>	<p><b>FIGUEROA E HIJOS</b> Tel.: 91894 48 00 E-mail: figueroa@figueroa.com</p>	<p><b>Pidal</b> Tel.: 91 715 83 54</p>	<p><b>ARAGON DURAN</b> CONSTRUCCIONES S.L. Tel.: 91 715 99 10 609 266 273 www.aragonduran.com</p>
<p>BAR-CAFE <b>MAS EXTREMADURA</b> C/ San Fernando, 2 POZUELO DE ALARCÓN MADRID</p>	<p><b>Miguel Angel</b> C/ San Fernando, 2 Pozuelo de Alarcón</p>	<p><b>"El Rincón de Pozuelo"</b> Cafetería-Restaurante C/ Donato Carreras, 2 Pozuelo de Alarcón Tel.: 699 657 210</p>	<p><b>Fruterías El Fomento de Valle</b> Tel.: 91 352 87 21</p>	<p><b>La Orca</b> POZUELO DE ALARCÓN Tel.: 91 715 9674</p>

# II CONCENTRACIÓN VEHÍCULOS "CLÁSICOS Y DEPORTIVOS" AUTOMÍTICO

## POZUELO DE ALARCÓN

FIESTAS NSTR. SRA. DE LA CONSOLACIÓN  
SÁBADO 10 DE SEPTIEMBRE 2016

9:30 a 11:30  
C.C. EL TORREÓN

- RECEPCIÓN E INSCRIPCIÓN DE VEHÍCULOS
- CHOCOLATE CON CHURROS (INSCRITOS)

12:00  
SALIDA

- RUTA POR POZUELO DE ALARCÓN

12:30 a 14:00  
RECINTO ANTIGÜO  
MERCADILLO

- EXPOSICIÓN DE VEHÍCULOS
- ENTREGA DE TROFEOS POR EXCMO. AYTO. POZUELO DE ALARCÓN

14:30 a 16:00  
C.C. EL TORREÓN

- COCKTAIL Y BEBIDA PARA LOS INSCRITOS
- EXPOSICIÓN DE VEHÍCULOS



Inscripción : 10€ por vehículo / 2 pers (PLAZAS LIMITADAS MEDIANTE INSCRIPCIÓN PREVIA)  
Más información y preinscripción en [info@automitico.es](mailto:info@automitico.es)

ORGANIZA:



[www.automitico.es](http://www.automitico.es)  
[www.garajenautomitico.es](http://www.garajenautomitico.es)

COLABORAN:



Ayuntamiento de  
POZUELO  
DE ALARCÓN



EL TORREÓN

[ifyoulikecars.com](http://ifyoulikecars.com)

PATROCINAN:





# XI CAMPEONATO DE MUS NTRA. SRA. DE LA CONSOLACIÓN 2016



**FECHA:** 29, 30, 31 de AGOSTO y 1 y 2 DE SEPTIEMBRE  
**LUGAR DE JUEGO:** TERRAZA DE CERVECERÍA "LA AURORA"

**LA PEÑA SE RESERVA EL DERECHO DE ADMISIÓN  
NO SE ADMITEN PROFESIONALES**

Las partidas darán comienzo a las 20'30h, con MEDIA HORA de cortésia.

**Sistema:** TRES CEROS.  
Partidas a CUATRO JUEGOS de 40 tantos

**INSCRIPCIÓN: 60 EUROS PAREJA.**

### PREMIOS POR PAREJA

- 1º** 60% DE LA RECAUDACIÓN (CORTESÍA CERVECERÍA "LA AURORA")  
+(TROFEOS DONADOS POR JOYERÍA GRENIER)
- 2º** 40% DE LA RECAUDACIÓN (CORTESÍA "RECREATIVOS POZUELO")  
+(TROFEOS DONADOS POR JOYERÍA GRENIER)
- 3º** 2 LOTES DE IBÉRICOS: LOMO, CHORIZO Y SALCHICHÓN,  
(CORTESÍA "EL ARCÓN IBÉRICO")  
+(TROFEOS DONADOS POR JOYERÍA GRENIER)

**PAREJAS CLASIFICADAS DEL 4º AL 40º  
OBSEQUIO CORTESÍA DEL CENTRO COMERCIAL POZUELO - HIPERCOR**

**Kalzza**  
ZAPATERÍA  
C/ Herrería Mayor, 10 - Pozuelo de Alarcón  
91 715 93 25  
Facebook.com/kalzza

**danser**  
Danzon 2010 SL  
C/ Herrería Mayor, 10 - Pozuelo de Alarcón  
91 715 93 25

**Pidal**  
MUEBLES EN ALICIA  
MUEBLES - 19800000  
C/ Herrería Mayor, 10 - Pozuelo de Alarcón  
91 715 93 25

**LA AMERICANA**  
C/ Herrería Mayor, 10 - Pozuelo de Alarcón  
91 715 93 25

**Florería LOS CLAVES**  
C/ Herrería Mayor, 10 - Pozuelo de Alarcón  
91 715 93 25

**LA AMERICANA**  
C/ Herrería Mayor, 10 - Pozuelo de Alarcón  
91 715 93 25

**COMPROMISO AUTOMOVIL**  
C/ Herrería Mayor, 10 - Pozuelo de Alarcón  
91 715 93 25

**BAR LA POZA**  
C/ Herrería Mayor, 10 - Pozuelo de Alarcón  
91 715 93 25

**QA**  
C/ Herrería Mayor, 10 - Pozuelo de Alarcón  
91 715 93 25

**HROS CRIBE, S. L.**  
C/ Herrería Mayor, 10 - Pozuelo de Alarcón  
91 715 93 25

**cherry**  
C/ Herrería Mayor, 10 - Pozuelo de Alarcón  
91 715 93 25

**INTEGRAL MOTOR**  
C/ Herrería Mayor, 10 - Pozuelo de Alarcón  
91 715 93 25

**RESTAURANTE**  
C/ Herrería Mayor, 10 - Pozuelo de Alarcón  
91 715 93 25

**REIN MOTOR**  
C/ Herrería Mayor, 10 - Pozuelo de Alarcón  
91 715 93 25

**El Underkoff**  
C/ Herrería Mayor, 10 - Pozuelo de Alarcón  
91 715 93 25



**Fruterías Formosa y Tipos**  
SERVICIO A DOMICILIO  
Plaza del Padre Vallet, 3 - Tel: 91 715 93 25 - Fax: 91 715 93 25  
28020 POZUELO DE ALARCÓN MADRID

**Ayuntamiento de POZUELO DE ALARCÓN**

**CERVECERIA-JAMONERIA**  
*La Aurora*  
Plaza del Padre Vallet, 3  
POZUELO DE ALARCÓN

**RECREATIVOS POZUELO**  
www.recreativospozuelo.es  
¡Mejora la rentabilidad de su negocio de hostelería!  
Máquinas Tipo A y Tipo B **¡Llámenos:**  
**91 715 99 99**

**INSCRIPCIONES** en Cervecería "La Aurora" (Plza. Padre Vallet, 3). 25, 26 y 29 de Agosto de 20.00 a 21.00h y hasta media hora antes del sorteo, que se realizará el 29 de Agosto a las 21.00h.

Fundada en 1.970



Pozuelo de Alarcón

# 6º CONCURSO DE TORTILLAS PEÑA LOS MINGAS

## PREMIOS A LAS TRES MEJORES TORTILLAS

VIERNES, 9 SEPTIEMBRE  
(Plaza Padre Vallet)



**INSCRIPCIONES:**  
hasta las 12:30h.  
**DEGUSTACIÓN POPULAR:**  
a partir de las 13h.

**¡¡OS ESPERAMOS!!**

**BAR EL TORO**  
C/ San Juan, 10  
20027 Pozuelo de Alarcón  
Tel.: 91 715 97 21

**Fruterías de Fuenlabrada y Titulo**  
Plaza del Padre Vallet, 2  
20027 Pozuelo de Alarcón  
Tel.: 91 352 97 21

**RECREATIVOS POZUELO**  
MEJORE LA RENTABILIDAD DE SU NEGOCIO  
TEL.: 91 352 31 25  
Carretera del Olivo, 3 - POZUELO DE ALARCÓN - 20021

**La Aurora**  
C/ Doctor Conrado, 3 - Pozuelo de Alarcón  
Tel.: 91 715 90 85

**SALOON BAR LA FRONTERA DE POZUELO**  
C/ San Juan, 10 - Pozuelo de Alarcón  
Tel.: 91 715 97 21

**BAR EL TORO**  
C/ San Juan, 10  
20027 Pozuelo de Alarcón  
Tel.: 91 715 97 21

**BAR-CAFE MAS EXTREMADURA**  
C/ Dr. Conrado, 2  
POZUELO DE ALARCÓN  
MADRID

**FIGUEROA E HIJOS**  
TEL.: 91895 48 99  
www.figueroa.com

**TAPAS**  
C/ Doctor Conrado, 2  
POZUELO DE ALARCÓN  
MADRID

**APARICIO**  
Servicio a domicilio e Inmobiliaria  
Tel.: 91 715 49 24  
Domingo E. Carreras

**BAR MAS GUELOS**  
C/ San Juan, 4 - Pozuelo de Alarcón  
Tel.: 91 352 93 88

**BAR MAS GUELOS**  
C/ San Juan, 4 - Pozuelo de Alarcón  
Tel.: 91 352 93 88

**Miguel Angel**  
Tel.: 91 795 41 58  
C/ San Juan, 4 - Pozuelo de Alarcón

**GRP**  
Tel.: 91 351 00 41  
Fax: 91 352 46 34  
www.grp.es

**"El Rincón de Pozuelo"**  
Cafetería-restaurante  
C/ Doctor Conrado, 2  
Pozuelo de Alarcón  
Tel.: 666 657 210

# RECOMENDACIONES

## para los corredores de los encierros

Según el reglamento de Espectáculos Taurinos Populares, muchas de las recomendaciones que ha hecho el Ayuntamiento en años anteriores tienen carácter de normas de obligado cumplimiento. Por este motivo, nos permitimos con este Bando hacer un breve resumen del Reglamento en los puntos que afectan a los participantes de los encierros.

**ARTÍCULO 4.** Prohibición de maltratar a las reses. Queda prohibido en todos los espectáculos taurinos populares herir, pinchar, golpear, sujetar, atar o tratar de cualquier modo cruel a las reses.

**ARTÍCULO 32.1.** Con anterioridad suficiente a la celebración del encierro, la Comisión Organizadora del mismo mantendrá una reunión con el Director de Lidia, el Director Técnico, el Delegado Gubernativo y el Jefe de Policía Local, si lo hubiese, a fin de dar las instrucciones precisas que deberán cumplir todos los intervinientes en el festejo y comprobar que se han adoptado las medidas de seguridad previstas.

**ARTÍCULO 35.** Participantes:

1. Se establece la edad mínima de 16 años para participar en los espectáculos taurinos populares.
2. No podrán participar en los espectáculos taurinos populares aquellas personas que presenten síntomas de intoxicación alcohólica o por cualquier tipo de drogas o sustancias estupefacientes, de enajenación mental, así como las personas que porten botellas, vasos o cualquier instrumento con el que se pueda causar malos tratos a las reses, o cuyas condiciones físicas no hagan aconsejable su participación en el festejo.
3. Además de lo previsto en el apartado anterior, en los encierros no podrán participar aquellas personas que porten cualquier instrumento u objeto que dificulte la carrera.



Igualmente nos permitimos recordar algunos de los consejos ya dados en años anteriores:

- Los espectadores y los corredores deben obedecer los consejos de los servicios de orden.
- No se debe asomar el cuerpo entre las talanqueras.
- No se debe permitir a los niños subir a lo alto de las talanqueras, ni permanecer éstos en lugares donde puedan recibir algún golpe de un corredor que salte la talanquera.
- Permitir que los corredores puedan saltar al pasillo cuando lo necesiten y obedecer las indicaciones de los dobladores en el recorrido y en la plaza.
- Cada persona debe elegir el recorrido que sea capaz de recorrer.
- Se trata de correr, y para ello se debe utilizar la ropa y el calzado más adecuados.
- La mejor manera de protegerse de una caída delante de la manada es taparse la cabeza con las manos y no levantarse.
- Al entrar en la plaza, hay que desplazarse en abanico y abandonar el ruedo lo antes posible.
- La participación en el encierro es totalmente voluntaria. Cada corredor debe asumir el riesgo que esto supone, extremar la prudencia y obedecer a los encargados del buen desarrollo del festejo.
- El toro es un elemento fundamental de la fiesta. Una y otro no podrían existir por separado. El buen aficionado no sólo le tiene un gran respeto sino incluso cariño. Demostremos que lo somos y no aprovechemos la ocasión para caer en la cobardía de hacer daño a un animal.

# RECOMENDACIONES de seguridad en fiestas

## FUEGOS ARTIFICIALES

- Respete las vallas y cierres peatonales.
- Facilite el paso de los vehículos de los Servicios de Emergencias
- Atienda en todo momento las instrucciones de los miembros de la Organización (Policía Municipal, Servicios de Emergencias, etc.).
- Se recomienda cerrar ventanas y balcones en las viviendas próximas.
- Absténgase de transitar por los tramos identificados como zona de seguridad y en las vías próximas.
- No recoja ni manipule restos de fuegos artificiales sin explotar. Avise a la Policía Municipal. (Teléfonos 092-913511818).
- No permita que los niños jueguen con los restos pirotécnicos.
- Se recomienda que, a la finalización, dejen libres las calzadas, para que el tráfico rodado se pueda restablecer a la mayor brevedad posible.

## ACTOS MULTITUDINARIOS

- Utilice el transporte público y evite acceder con vehículos particulares al acto.
- No aparque entorpeciendo la circulación o en salidas de emergencia.
- Coja a los niños de la mano.
- Evite aglomeraciones y mantenga distancias de seguridad.
- Al entrar en recintos cerrados, localice las salidas de emergencia.

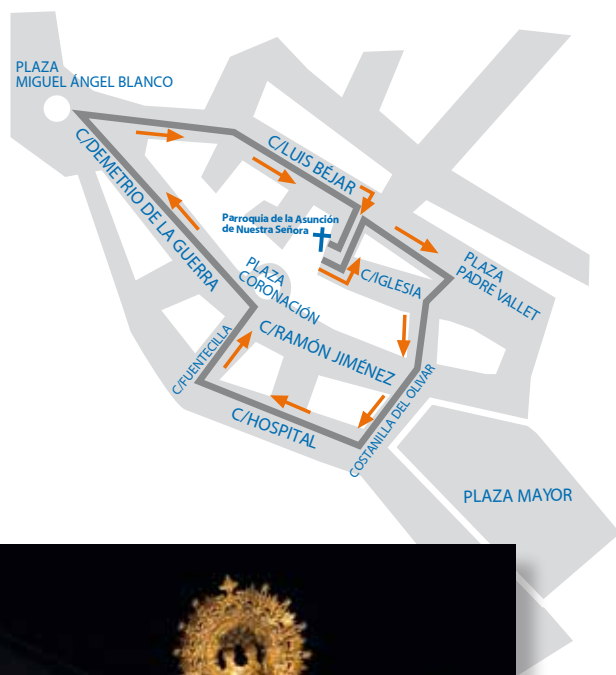
## ANTE UNA EMERGENCIA

- Mantenga la calma, no corra, camine.
- Evite gritar, camine en silencio.
- Si se le cae algo al suelo no intente cogerlo, siga caminando.
- No vaya contra corriente, siga la dirección de la gente, hasta llegar a espacios abiertos.
- Resguárdese en caso de una avalancha de personas, en patios, esquinas, coches, árboles, etc.
- Siga en todo momento las instrucciones dadas por los Responsables de Seguridad.

# Recorrido de la procesión

Domingo 4 de septiembre 20:45 h.

C/ de la Iglesia - C/ Luis Béjar - Plaza del Padre Vallet  
C/ Costanilla del Olivar - C/ Hospital - C/ Fuentecilla  
Plaza de la Coronación - C/Demetrio de la Guerra  
Plaza de Miguel Ángel Blanco - C/ Luis Béjar - C/ de la Iglesia



El Ayuntamiento de Pozuelo de Alarcón anima a todos los vecinos a que en estos días de Fiesta adornen sus ventanas y balcones con banderas de España, de la Comunidad de Madrid o de Pozuelo, así como, con flores e imágenes de la Patrona.

PLAZA DE TOROS

# POZUELO DE ALARCÓN



Ayuntamiento de  
POZUELO  
DE ALARCÓN



SEPTIEMBRE 2016

**LUNES 5**

10:00 MAÑANA - ENCIERRO Y SUELTA  
21:00 NOCHE - CONCURSO DE RECORTES

**MIÉRCOLES 7**

20.30 TARDE  
ENCIERRO, SUELTA Y BECERRADA POPULAR  
PARA LAS PEÑAS - ENTRADA GRATUITA  
22.30 NOCHE - CALDERETA POPULAR

**VIERNES 9**

20.30 TARDE - ENCIERRO Y SUELTA

**SÁBADO 10**

10:00 MAÑANA - ENCIERRO Y SUELTA



**- GRAN CORRIDA DE TOROS MIXTA -**

SÁBADO  
**10**

SE LIDIAN 6 TOROS, 6 DE LA SREDITADA GANADERÍA DE

**D. JUAN ALBARRÁN** ⊕

RECIENTE BRASILEÑO  
PARA EL RECONOCIMIENTO

**19,00**  
TARDE

**JOAO MOURA**  
PARTE DOS (SPRUE)

**LUIS ENCABO**  
MIGUEL

**BORJA JIMÉNEZ**

SOBRESALIENTE: ALVARO DE LA CALLE

AL FINALIZAR LA LIDIA DEL TERCER TORO SE HARÁ UNA PARADA PARA MERENDAR

PRECIO DE LAS LOCALIDADES

	BARRERA	CONTRABARRERA	TENDIDO GENERAL	CONCURSO DE RECORTES	ABONOS 10% DTO.
SOMBRA	50€	35€	15€	5€	
SOL	40€	25€	10€		

VENTA DE LOCALIDADES: PLAZA PAISSE VALLEY DEL 1 AL 3 DE SEPTIEMBRE DE 18:00 A 21:00 H.  
EN LA PLAZA DE TOROS DEL 5 AL 10 DE SEPTIEMBRE DE 10:00 A 15:00 H. LOS DÍAS DE FESTEJO EN LA PLAZA DE TOROS DE 10:00 A 14:00 Y A PARTIR DE LAS 17:00